

## Rückantwort / RSVP

per Fax: +49 (0) 7171 917-140 oder  
E-Mail: [Tagung@lel.bwl.de](mailto:Tagung@lel.bwl.de)



Representation of the State of Baden-Württemberg to the EU, Brussels

**Akademie Ländlicher Raum  
Baden-Württemberg  
Tagungsorganisation  
Oberbettringer Straße 162  
73525 Schwäbisch Gmünd**

## Themenschwerpunkte Key topics

Bei den Gesprächsrunden werden folgende Punkte eine besondere Beachtung erfahren:

- Die deutsche Breitbandstrategie
- Der Breitbandatlas und der Infrastrukturatlas
- Das Zusammenwirken von Wirtschaft und Politik beim Breitbandausbau im Rahmen des IT-Gipfels der Bundeskanzlerin
- Die baden-württembergische Breitbandinitiative
- Das Modellprojekt Sasbachwalden, FTTB
- Der Einsatz des Satelliten beim Breitbandausbau im Ländlichen Raum

*The round table discussions will focus in particular on the following points:*

- *The German broadband strategy*
- *The broadband atlas and the infrastructure atlas*
- *Cooperation between industry and politics on expanding broadband access, in the context of the Chancellor's IT Summit*
- *Baden-Württemberg's broadband campaign*
- *The Sasbachwalden model project, FTTB*
- *The use of satellites to expand broadband access in rural areas*

Bildnachweis:

Titelbild: Deutsche Telekom AG

Außenseite (v. l. n. r.): Vertretung des Landes Baden-Württemberg bei der EU, Brüssel; Deutsche Telekom Netzproduktion GmbH; Vodafone D2 GmbH;

Innenseite (v. l. n. r.): Akademie Ländlicher Raum Baden-Württemberg; Gemeinde Sasbachwalden; Deutsche Telekom AG; SES ASTRA S. A.



## Breitbandstrategie: Informationen Broadband strategy: Information

[www.bmwi.de](http://www.bmwi.de)  
[www.zukunft-breitband.de](http://www.zukunft-breitband.de)



[www.mlr.baden-wuerttemberg.de](http://www.mlr.baden-wuerttemberg.de)  
[www.clearingstelle-bw.de](http://www.clearingstelle-bw.de)



### Tagungsort / Location

Vertretung des Landes Baden-Württemberg bei der EU,  
Rue Belliard 60-62, B-1040 Brüssel  
*Representation of the State of Baden-Württemberg to the European Union, Rue Belliard 60-62, B-1040 Brussels*

### Zielgruppe / Target group

Abgeordnete, Parlamentarische Mitarbeiter, Europäische Kommission, Bundesministerien, Landes- und EU-Vertretungen, Verbände und Breitbandanbieter, Kommunen  
*Members of parliament, parliamentary employees, European Commission, federal ministries, state and EU representatives, associations and broadband providers, local authorities*

### Veranstalter / Event organisers

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie; Ministerium für Ländlichen Raum, Ernährung und Verbraucherschutz Baden-Württemberg; Akademie Ländlicher Raum Baden-Württemberg  
*Federal Ministry of Economics and Technology; Ministry of Rural Affairs, Food and Consumer Protection in Baden-Württemberg; Academy of Rural Affairs Baden-Württemberg*

## Akademie Ländlicher Raum Baden-Württemberg Academy of Rural Affairs Baden-Württemberg

Die Akademie Ländlicher Raum Baden-Württemberg wurde 1990 als Einrichtung des Ministeriums für Ländlichen Raum, Ernährung und Verbraucherschutz gegründet und trägt mit ihrer Tätigkeit als Informationszentrum und dialogorientiertes Forum zur Stärkung des Ländlichen Raums bei. Im Vordergrund stehen Veranstaltungen und Projekte zu aktuellen Themen des Ländlichen Raums.

Weitere Informationen: [www.laendlicher-raum.de](http://www.laendlicher-raum.de)

*The Academy of Rural Affairs Baden-Württemberg was founded in 1990 as an institute of the Ministry of Rural Affairs, Food and Consumer Protection, and its activities as an information hub and a forum for dialogue play a part in rejuvenating rural areas. The Academy focuses on events and projects relating to current rural issues.*

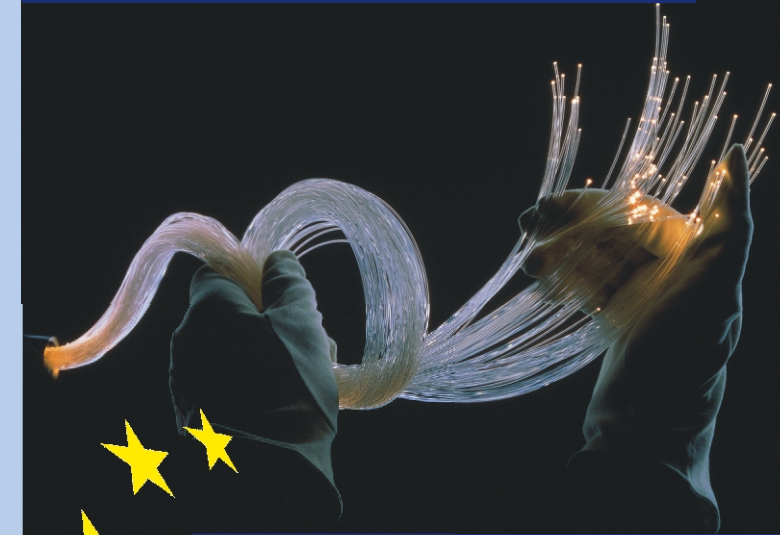
*For more information: [www.laendlicher-raum.de](http://www.laendlicher-raum.de)*



**Akademie Ländlicher Raum Baden-Württemberg**  
bei der Landesanstalt für Entwicklung der Landwirtschaft und der ländlichen Räume (LEL)  
Oberbettringer Straße 162  
D-73525 Schwäbisch Gmünd

Telefon: +49 (0) 7171 917-340  
Telefax: +49 (0) 7171 917-140  
E-Mail: [Tagung@lel.bwl.de](mailto:Tagung@lel.bwl.de)  
[www.laendlicher-raum.de](http://www.laendlicher-raum.de)

## Die deutsche Breitbandstrategie im Kontext der Digitalen Agenda *The German Broadband Strategy in the context of the Digital Agenda*



**Parlamentarischer Abend | 16 November 2010  
Parliamentary Evening | 18:00 h**

Brüssel, Vertretung des Landes Baden-Württemberg bei der EU  
*Brussels, Representation of the State of Baden-Württemberg to the EU*



## Einladung / Invitation

ein gut ausgebauter Markt für Breitband-internet ist ein zentraler gesellschaftlicher und volkswirtschaftlicher Wachstumsfaktor.

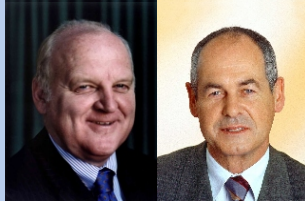
Während in urbanen Gebieten bereits eine flächendeckende Versorgung durch das Wirken der Marktkräfte erreicht ist, sind vor allem Gebiete im Ländlichen Raum oft unterversorgt. Zur Schließung der Versorgungslücken und zum Aufbau von Hochleistungsnetzen hat die Bundesregierung in ihrer Breitbandstrategie ein umfangreiches Maßnahmenpaket vorgeschlagen. Dabei geht es unter anderem um Synergien beim Infrastrukturausbau, die Verwendung der Digitalen Dividende, eine investitions- und wachstumsorientierte Regulierung sowie Fördermaßnahmen.

Für die konkrete Ausgestaltung der Breitbandförderung vor Ort ist das jeweilige Land zuständig. Unter Berücksichtigung zahlreicher Vorgaben und Regelungen auf Bundes- und EU-Ebene hat es die Möglichkeit, den Einsatz der Fördermittel auf Landesebene aktiv zu gestalten.

In Baden-Württemberg unterstützt die Landesregierung bereits seit 2002 durch zahlreiche Maßnahmen die flächendeckende Breitbanderschließung. Ende 2007 wurde die Breitbandinitiative Ländlicher Raum gestartet, die alle bestehenden und neuen Förderinitiativen sowie eine Reihe flankierender Maßnahmen koordiniert.

Die EU Kommission hat im Mai dieses Jahres ihre „Digitale Agenda“ veröffentlicht, in der sie der Bereitstellung von leistungsfähigen Breitbandanschlüssen in ganz Europa eine hohe Bedeutung zumisst.

Vor diesem Hintergrund wollen die Bundesregierung und die Landesregierung Baden-Württemberg ihre Maßnahmen zur Breitbanderschließung der Bundesrepublik Deutschland vor- und zur Diskussion stellen. Zu dem gemeinsamen Parlamentarischen Abend laden wir Sie recht herzlich ein und freuen uns auf einen offenen, anregenden Dialog.



*A well-established market for broadband internet is a key contributor to social and economic growth. While urban areas have already achieved blanket coverage through the influence of market forces, rural communities in particular have often*

*been neglected. In its broadband strategy, the German federal government has proposed a wide range of measures aimed at filling these gaps in availability and setting up a number of high-speed networks. These include synergies for the expansion of infrastructure, making use of the digital dividend, making regulation more compatible with investment and growth, and state subsidies.*

*Each German state is responsible for the way in which broadband is promoted within its own borders. Subject to the many conditions and regulations imposed by the federal government and the EU, they have the opportunity to actively direct the flow of subsidies at state level.*

*In Baden-Württemberg, the state government has already been promoting blanket broadband connection since 2002 with a range of measures. Late 2007 was the launch of the Rural Broadband Campaign, which coordinates all new and existing promotional projects as well as a number of supporting measures.*

*In May of this year, the European Commission published its "Digital Agenda" in which it attaches great importance to providing high-speed broadband connection throughout Europe.*

*In light of this, the federal government and the state government of Baden-Württemberg would like to present for discussion their own measures for connecting Germany with broadband. We would like to cordially invite you to participate in this Parliamentary Evening, and look forward to an open and interesting dialogue.*

Dr. Bernd Pfaffenbach  
State Secretary at the Federal  
Ministry of Economics and  
Technology

Rudolf Köberle MdL  
Minister of Rural Affairs, Food  
and Consumer Protection  
Baden-Württemberg

## Programm / Program

### 18.00 Aperitif

### 18.15 Begrüßung Greeting

Rudolf Köberle MdL  
Minister für Ländlichen Raum, Ernährung und  
Verbraucherschutz Baden-Württemberg  
Minister of Rural Affairs, Food and Consumer  
Protection Baden-Württemberg

### 18.30 Gesprächsrunde „Die deutsche Breitbandstrategie“ Round table discussion "The German Broadband Strategy"

Dr. Bernd Pfaffenbach  
Staatssekretär im Bundesministerium für  
Wirtschaft und Technologie  
State Secretary at the Federal Ministry of Economics  
and Technology

Dr. Angelika Niebler MdEP  
Mitglied des Europäischen Parlaments  
Member of the European Parliament

Dr. Detlef Eckert  
Direktor in der Generaldirektion „Informations-  
gesellschaft und Medien“, Europäische Kommission  
Director in the Directorate General "Information  
Society and Media" of the European Commission

Matthias Kurth  
Präsident der Bundes-Netz-Agentur (BNA)  
President of the Federal Network Agency

Alf Henryk Wulf  
Vorstandsvorsitzender Alcatel-Lucent  
Deutschland AG  
CEO of Alcatel-Lucent Germany AG

Moderation / Presentation  
Dr. Robert Henkel  
Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie  
Federal Ministry of Economics and Technology



### 19.30 Gesprächsrunde „Die baden-württembergische Breitbandinitiative“ Round table discussion "The Broadband Campaign of Baden-Württemberg"

Rudolf Köberle MdL  
Minister für Ländlichen Raum, Ernährung und  
Verbraucherschutz Baden-Württemberg  
Minister of Rural Affairs, Food and Consumer  
Protection Baden-Württemberg

Daniel Caspary MdEP  
Mitglied des Europäischen Parlaments  
Member of the European Parliament

Wouter Pieké  
Referatsleiter in der Generaldirektion  
„Wettbewerb“, Europäische Kommission  
Head of Unit in the Directorate General "Competition"  
of the European Commission

Kai Seim  
Seim & Giger Beratungsgesellschaft

Thomas Langheinrich  
Präsident der Landesanstalt für Kommunikation  
Baden-Württemberg  
President of the Media Authority Baden-Württemberg

Moderation / Presentation  
Michael Reiss  
Ministerium für Ländlichen Raum, Ernährung und  
Verbraucherschutz Baden-Württemberg  
Ministry of Rural Affairs, Food and Consumer  
Protection Baden-Württemberg

### 20.30 Anschließend Empfang Evening reception



## Anmeldung / RSVP

Die deutsche Breitbandstrategie im Kontext der Digitalen Agenda / The German Broadband Strategy in the context of the Digital Agenda

Parlamentarischer Abend am 16. November 2010,  
Vertretung des Landes Baden-Württemberg bei der EU,  
Brüssel

Parliamentary Evening on 16th November 2010,  
Representation of the State of Baden-Württemberg to the  
EU, Brussels

NAME, VORNAME/LAST NAME, FIRST NAME

INSTITUTION/INSTITUTION

STRASSE/STREET

PLZ, ORT/POSTAL CODE, PLACE

TELEFON/PHONE TELEFAX/FAX

E-MAIL/E-MAIL

UNTERSCHRIFT/SIGNATURE

### Organisation / Organisation

**Anmeldung:** Wir erbitten Ihre Anmeldung bis zum 10. November 2010.

**RSVP:** We kindly request your response by 10th November 2010.

**Datensicherung:** Die für die Organisation der Veranstaltung notwendigen personenbezogenen Daten werden maschinell verarbeitet und gespeichert. Für die Tagungsmappen erstellen wir Teilnehmerlisten. Mit der Anmeldung erklären Sie hierfür Ihr Einverständnis.

**Data security:** The personal data required for the organisation of the event are processed and stored using computers. We will prepare a list of participants for the conference folders. By registering, you indicate your consent to the above.